



# **RAPORTI I PERFORMANCËS**

**Albanian Development Guarantee Foundation (ADGF)**

**Viti 2022**



## Përmbajtja

|  |          |
|--|----------|
| <b>1. OBJEKTIVAT DHE AKTIVITETET .....</b>       | <b>3</b> |
| <b>2. ARRITJET DHE PERFORMANCA .....</b>         | <b>4</b> |
| <b>3. RAPORTIMI FINANCIAR .....</b>              | <b>5</b> |
| <b>4. STRUKTURA, DREJTIMI DHE RAPORTIMI.....</b> | <b>7</b> |
| <b>Aneksi 1: Lista e Shkurtimeve .....</b>       | <b>9</b> |



## 1. OBJEKTIVAT DHE AKTIVITETET

Ky raport është përgatitur në përputhje me nenin nr. 22 (3) të Ligjit 25/2018 “Për Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare”, të ndryshuar, ku organizatave jofitimprurëse në Shqipëri u kërkohet të përgatisin dhe publikojnë, së bashku me pasqyrat e tyre vjetore financiare, një raport të performancës. Ky raport përgatitet nga ato organizata jofitimprurëse që në pasqyrat e tyre financiare, shuma e aktiveve ose të ardhurave tejkalon vlerën 30 milion Lekë. Albanian Development Guarantee Foundation e plotëson këtë kusht. Qëllimi kryesor i raportit të performancës është të sigurojë që një organizatë jofitimprurëse t'i përgjigjet publikisht palëve të interesuara në paraqitjen e performancës së saj.

Albanian Development Guarantee Foundation (“ADGF” dhe “Fondacioni”) u themelua sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë. Fondacioni njihej më parë si Fondacioni Rural Credit Guarantee (“RCGF”), i krijuar me Vendimin e Gjykatës nr. 518, datë 08 korrik 2015 dhe ndryshimi i emrit u miratua nga gjykata më 06 dhjetor 2021. Ndryshimi i emrit erdhi në kuadër të zgjerimit të fushës së mbulimit për aktivitetet e garantuara për të qenë në përputhje me misionin dhe vizionin e fondacionit.

Ideja për themelimin e fondacionit u konceptua si pjesë e kornizës IPA të BE-së, për të financuar një program "Programi për Garancinë e Kredisë Rurale" në Shqipëri me qëllim rritjen e të ardhurave famljare në zonat rurale të Shqipërisë. Aktivitetet u bashkëfinancuan nga BE dhe Qeveria e Shqipërisë për një vlerë totale prej 5.5 milion Euro, nga të cilat 5 milion Euro ishin nga BE dhe 0.5 milion Euro ishin nga Qeveria e Shqipërisë. Projekti fillestar, nga nëntori 2014 deri në mars 2016, u zbatua nga Banka për Zhvillim KfW.

Kapitali i fondacionit është rritur me shtesat prej 29.35 milion Euro në dhjetor të vitit 2018; 6.76 milion Euro në dhjetor të vitit 2020 dhe 5.4 milion Euro në dhjetor të vitit 2021 nga Qeveria Gjermane nëpërmjet Bankës për Zhvillim KfW, e cila vazhdon të mbështesë Fondacionin përmes ndihmës dhe konsulencës teknike.

Misioni i ADGF është të sigurojë qasje në financim, me qëllim zgjerimin e shërbimeve financiare në një segment pak të shërbyer të ndërmarrjeve mikro, të vogla dhe të mesme në të gjithë sektorët e të ekonomisë, për shkak të mungesës ose pamjaftueshmërisë së kolateralit, për t'iu mundësuar atyre të mbijetojnë ose rimarrin disa aftësi të humbura, duke rezultuar në mbajtjen, krijimin ose rikrijimin e vendeve të punës.

ADGF përmbush misionin e saj përmes një mekanizmi garancie të ndarjes së rrezikut për:

- a) kredi bankare për ndërmarrjet mikro, të vogla dhe të mesme dhe
- b) kredi komerciale për institucionet financiare jobanka me qëllim kreditimin e ndërmarrjeve mikro; të vogla dhe të mesme në të gjithë sektorët e ekonomisë.

Objektivi i Fondacionit është të inkurajojë bankat dhe institucionet financiare jobanka të ofrojnë shërbime financiare për ndërmarrjet mikro, të vogla dhe të mesme në sektorë të ndryshëm ekonomikë, mbi baza të qendrueshme, për tu mundësuar krijimin e vendeve të reja të punës, rritjen dhe konkurrueshmërinë në treg.

ADGF është një fondacion që operon në mënyrë direkte dhe të pavarur në Shqipëri, nuk ka filiale dhe nuk është i lidhur me asnjë fondacion tjetër.





## 2. ARRITJET DHE PERFORMANCA

Më 31 dhjetor 2022, ADGF përmes instrumentit të saj të garancisë, ka mbështetur më shumë se 10,400 ndërmarrje mikro, të vogla dhe të mesme, për një total prej 79.9 milion Euro (nga të cilat 31 milion Euro ishin për institucionet financiare jobanka), duke rezultuar në afro 9469 vende të reja pune dhe 15238 punë të mbajtura siç paraqiten në tabelën nr.1 më poshtë. Llogaritjet janë realizuar nga ADGF bazuar në të dhënat e raportuara nga institucionet financiare partnere (banka dhe institucione financiare jobanka).

| Numri i punëve   |                                      |              |
|------------------|--------------------------------------|--------------|
| Punë të krijuara | Banka                                | 3257         |
|                  | Institucione mikrofinanciare jobanka | 6212         |
|                  | <b>Totali</b>                        | <b>9469</b>  |
| Punë të mbajtura | Banka                                | 4885         |
|                  | Institucione mikrofinanciare jobanka | 10353        |
|                  | <b>Totali</b>                        | <b>15238</b> |

*Tabela nr.1: Punë të krijuara dhe punë të mbajtura prej fillimit të aktivitetit të garancisë  
Burimi: Llogaritje të ADGF*

ADGF nuk është e kufizuar në ndonjë zonë gjeografike ose aktivitet biznesi në Shqipëri, për sa kohë që këto sektorë nuk janë në listën e përjashtimeve. Për më tepër, ka edhe limitime të kredive sic janë të parashikuara në marrëveshjet e financimit.

Në Dhjetor 2019, një shpërthim i një lloji të ri të koronavirusit, Covid-19, u shfaq në Wuhan, Kinë. Brenda disa javësh, pavarësisht përpjekjeve për të izoluar virusin në Kinë që përfshinte mbyllje të gjerë të qyteteve dhe bizneseve, numri i të infektuarve u rrit ndjeshëm edhe përtej kufijve të Kinës, përfshirë Shqipërinë. Më 11 Mars 2020, Organizata Botërore e Shëndetit njoftoi një situatë pandemie për shkak të emergjencës globale të shkaktuar nga shpërthimi i Covid-19. Përhapja e koronavirusit ende po evoluon dhe efektet e saj mbeten të panjohura.

Më prill 2020, Bordi i Drejtorëve të Fondacionit ka aprovuar një produkt të ri (një dritare e re) të lançuar nga Fondacioni për kompanitë e prekura nga kriza aktuale e shkaktuar nga Covid-19, për të siguruar në mënyrë të qëndrueshme akses në financim për aktivitetet e bizneseve të ndikuara nga kjo krizë. Fillimisht, fondet e alokuara nga ADGF për këtë dritare nga fondet e kapitalit ekzistues ishin 10 milion Euro. Më pas, ADGF mori gjithashtu një fond prej 6.76 milion Euro në dhjetor 2020 nga KfW ekskluzivisht për dritaren Covid-19. Qëllimi është kontribuimi në rigjallërimin e ekonomisë në Shqipëri dhe gjenerimin ose ruajtjen e nivelit të punësimit në sektorët prodhues, përmes ndërmjetësimit me instrumentet financiare. Mundësia është e përkohshme si për klientët aktualë, ashtu edhe për ato të rinj. Kjo gjë parashikohet të jetë në dispozicion deri në fund të vitit me mundësinë e zgjatjes, nëse kjo vlerësohet e nevojshme.

Në maj 2021, Bordi i Drejtorëve të ADGF miratoi rialokimin e 3 milionë Euro nga kapitali bazë për hapjen e një dritareje të veçantë dedikuar bizneseve të reja (start-up). Gjithashtu, ADGF mori një fond prej 5.4 milionë euro në dhjetor 2021 nga KfW ekskluzivisht për dritaren e bizneseve të reja. Qëllimi është përmirësimi i aksesit në financa për bizneset e regjistruara së fundmi në mënyrë që të kontribuojë në promovimin e rritjes dhe punësimit në Shqipëri.





### 3. RAPORTIMI FINANCIAR

Në fund të vitit 2015, ADGF mori 3.57 milion Euro nga BE. Këto fonde u transferuan nga KfW në ADGF, bazuar në marrëveshjen financiare që ADGF dhe KfW kishin nënshkruar për veprimtarinë e garancisë.

Më tej, gjatë vitit 2015 dhe 2016, ADGF mori një grant prej 0.5 milion Euro nga Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural sipas Programit IPA 2012. Qëllimi i këtij granti ishte të kompensojë Fondacionin për shpenzimet operative të bëra.

Gjatë vitit 2018, KfW dhe ADGF nënshkruan një marrëveshje për një financim të ri deri në shumën 5 milion Euro, të ndarë në 2 këste prej 4.35 milion Euro dhe 0.65 milion Euro. Marrëveshja u nënshkrua në 12 Shtator 2018. Më vonë, gjatë këtij viti, më 5 Dhjetor 2018, KfW dhe ADGF nënshkruan një marrëveshje të re për një financim të ri, në shumën 25 milion Euro. Ndërsa në 20 dhjetor 2018 u disbursua kësti i parë i marrëveshjes së parë, dhe të gjitha fondet nga marrëveshja e dytë. Shuma totale e marrë në 2018 është 29.35 milion Euro. Qëllimi i këtij kontributi financiar ishte rritja e kapitalit të ADGF të përdorur për lëshimin e garancive në dobi të ndërmarrjeve mikro, të vogla dhe të mesme në Dritaren e Rregullt dhe Dritaren e Gjelbër.

Gjatë vitit 2020, KfW dhe ADGF nënshkruan një marrëveshje për një financim në shumën 6.76 milion Euro, për të rritur kapitalin e garancive të ADGF në përgjigje të pandemisë së Covid-19.

Gjatë vitit 2021, KfW dhe ADGF nënshkruan një marrëveshje tjetër për një financim të ri në shumën totale prej 6 milionë euro, i ndarë në 2 këste: kësti i parë prej 5.4 milionë euro (për rritjen e kapitalit të garancisë së ADGF për bizneset e regjistruara së fundmi) dhe kësti i dytë prej 0.6 milionë Euro (për asistencë teknike për institucionet partnere dhe bizneset e reja). Kësti i parë prej 5.4 milionë euro u mor në dhjetor 2021 nën Dritaren e bizneseve të reja (start-up).

Këto fonde përdoren për të dhënë garanci për klientët nëpërmjet institucioneve bankare në baza të ndarjes së riskut dhe me limit maksimal deri në 500,000 Euro dhe gjithashtu garanton huamarrjet tregtare të institucioneve mikrofinanciare nga bankat lokale nën garanci të veçanta

Më 31 dhjetor 2022 garancitë e dhëna janë si më poshtë:

|                                     | <i>Vlera e mbetur e<br/>garantuar (Lekë)</i> | <i>Vlera e disbursuar e<br/>garantuar (Lekë)</i> |
|-------------------------------------|--|--|
| Garanci për NOA                     | 390,542,460                                  | 1,066,300,000                                    |
| Garanci për FedInvest               | 210,585,400                                  | 480,040,400                                      |
| Garanci për Fondi Besa              | 279,521,800                                  | 932,625,800                                      |
| Garanci për CFFA                    | 46,049,035                                   | 57,115,000                                       |
| Garanci për Agro Social Fund        | 109,281,335                                  | 116,969,883                                      |
| Garanci për klientët e Credins Bank | 185,181,624                                  | 507,873,219                                      |
| Garanci për klientët e BKT          | 41,835,780                                   | 217,183,236                                      |
| Garanci për klientët e Union Bank   | 788,679,866                                  | 1,137,350,750                                    |
| Garanci për klientët e Fibank       | 69,423,723                                   | 115,733,675                                      |
| Garanci për klientët e OTP Bank     | 803,658,530                                  | 1,263,051,220                                    |
| <b>Totali në Lekë</b>               | <b>2,924,759,554</b>                         | <b>5,894,243,182</b>                             |



Vlera e mbetur e garantuar tregon vlerën e mbetur të garancive të dhëna nga Fondacioni. Vlera e disbursuar e garantuar tregon vlerën e garantuar të huave të disbursuara, që është 50%-70% e vlerës totale të disbursuar për klientët e bankave dhe 75%-100% e vlerave të disbursuara për institucionet mikrofinanciare.

Fondacioni ka investuar fondet e kapitalit në letrat me vlerë (bono thesari, obligacione, eurobonde) të lëshuara nga Qeveria e Shqipërisë dhe këto investime përdoren si kolateral për kontratat e garancisë financiare që u janë dhënë bankave dhe institucioneve financiare jobanka.

ADGF vazhdimisht kërkon institucione të reja partnere për të arritur misionin e saj. Më 31 dhjetor 2022, bankat dhe institucione financiare jobanka partnere të ADGF janë si më poshtë:

**Banka:**

- 1) Banka Kombëtare Tregtare (BKT)
- 2) Credins Bank
- 3) Union Bank
- 4) First Investment Bank (FiBank)
- 5) OTP Bank
- 6) Raiffeisen Bank

**Institucione Financiare jobanka:**

- 1) NOA
- 2) Fedinvest
- 3) Fondi BESA
- 4) Crimson Finance Fund Albania (CFFA)
- 5) Agro & Social Fund (ASF)

Fondacioni funksionin në bazë të parimit të vijimësisë, i cili supozon se Fondacioni do të vazhdojë të operojë në të ardhmen e parashikueshme, mbështetur në objektivin e lëshimit të garancive financiare. Bazuar në buxhetin e aprovuar, Fondacioni planifikon të rrisë aktivitetin e tij operacional dhe parashikon rezultate pozitive në vitin në vijim.





#### 4. STRUKTURA, DREJTIMI DHE RAPORTIMI

Albanian Development Guarantee Foundation është një fondacion i regjistruar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, njohur si 'ADGF', me NIPT L52004452B, me Vendim Gjykatë për themelimin e Fondacionit nr. 518, datë 08 korrik 2015, me adresë në rrugën 'Abdi Toptani', Torre Drin, kati 9, Nr. 93, 1001, Tirana, Albania.

ADGF drejtohet nga Drejtori Ekzekutiv i cili reporton në Bordin e Drejtorëve. Bordi i Drejtorëve është niveli më i lartë i qeverisjes, me 3 anëtarë, respektivisht Zj. Bahrije Dibra, përfaqësuese e Bankës për Zhvillim KfW, Zj. Lauresha Grezda përfaqësuese e Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, dhe Z. John Khoury, i cili aktualisht drejton Bordin, është nominuar nga KfW dhe Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural.

Struktura organizative e ADGF është paraqitur në figurën nr.1 më poshtë:

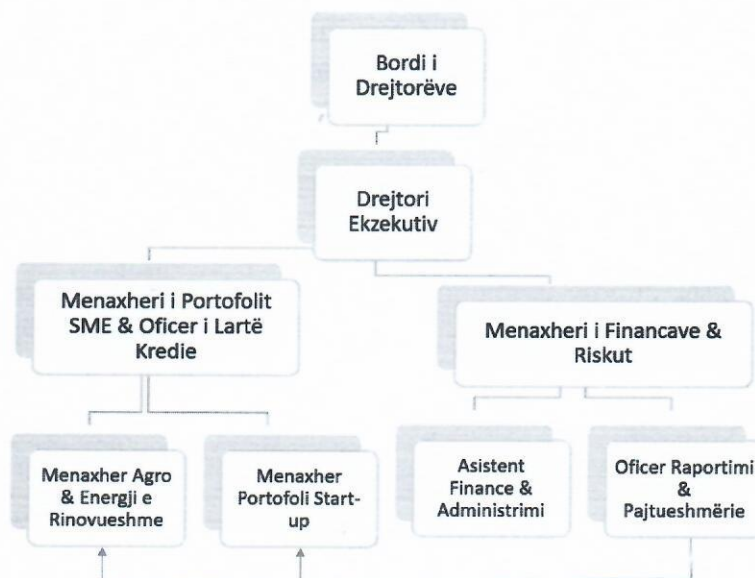


Figura nr. 1. Struktura organizative e ADGF

Sipas statutit të fondacionit, Drejtori Ekzekutiv mund të angazhojë me kontratë Fondacionin për një vlerë deri në 500.000 Euro (ose ekuivalentin përkatës në lekë). Kontratat e garancisë financiare me vlerë që tejkalojnë shumën prej 500.000 Euro i nënshtrohen aprovimit paraprak të Bordit të Drejtorëve.

Donatorët e ADGF janë: KfW, Bashkimi Europian dhe Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural.

Një nga objektivat e KfW si një bankë zhvillimi dhe e BE-së, si një bashkim ekonomik dhe politik unik, është të sigurojë fonde për qeveritë, ndërmarrjet publike dhe bankat tregtare të angazhuara në mikrofinancë dhe promovimin e ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme në vendet në zhvillim për



të ndihmuar ndërmarrjet mikro, te vogla dhe të mesme të mbijetojnë ose të rimarrin disa kapacitete të humbura, duke mbajtur dhe krijuar vende punë. Ky objektiv përbën njëkohësisht misionin dhe qëllimin e ADGF.

Ky raport i Fondacionit më dhe për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2022, u përgatit nga Drejtimi i Albanian Development Guarantee në 5 qershor, 2023, dhe u aprovua nga Kryetari i Bordit të Drejtorëve të ADGF:

*Përgatitur nga:*

*Bajram Korsita*

Z. Bajram Korsita  
Drejtor Ekzekutiv

Datë: 5 qershor 2023



*Aprovuar nga:*

*John P. Khoury*

Z. John P. Khoury  
Kryetar i Bordit të Drejtorëve

Datë: 6 qershor 2023





## Aneksi 1: Lista e Shkurtimeve

ADGF – Albanian Development Guarantee Foundation

BE – Bashkimi Europian

IPA - Instrument for Pre-Accession Assistance

KfW - Kreditanstalt für Wiederaufbau

RCGF - Rural Credit Guarantee Foundation

SME – Small Medium Enterprises (Ndërmarrje të vogla, të mesme)